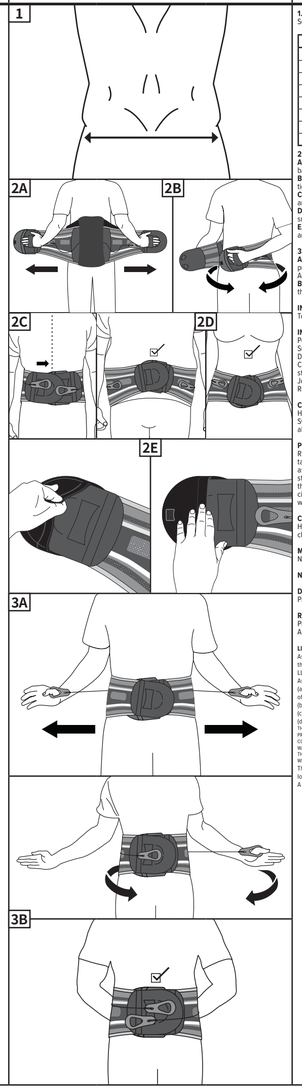
Aspen MEDICAL PRODUCTS

ELITE™ PRO+

LUMBAR SACRAL ORTHOSIS
LUMBAL-SAKRALE ORTHESE
ÖRTESIS LUMBOSACRA
ORTOSI LOMBO-SACRALE
ORTHÈSE LOMBO-SACRÉE
LUMBALE SACRALE ORTHESE
BEDERNÍ KŘÍŽOVÁ ORTÉZA
LUMBAL SAKRAL ORTOSE
ΟΣΦΥΪΚΗ ΟΡΘΩΣΗ ΙΕΡΟΥ ΟΣΤΟΥ
LUMBAL KORSRYGGORTROE
ORTEZA LĘDŹWIOWO-KRZYŻOWA
LANNERANGAN SAKRAALINEN ORTOOSI
LUMBAL SAKRAL ORTOS
ОРТЕЗ ДЛЯ ПОЯСНИЧНО-КРЕСТЦОВОГО ОТДЕЛА
ПОЗВОНОЧНИКА
ÓRTESE SACRAL LOMBAR
腰骶矫形器



MD MEDICAL DEVICE

SINGLE PATIENT- MULTIPLE USE

CAUTION

EC REP **EMERGO EUROPE** Prinsessegracht 20 2514 AP The Hague The Netherlands

Pat. aspenmp.com/patents

Aspen Medical Products, LLC
6481 Oak Canyon, Irvine, CA 92618-5202 USA
aspenmp.com • +1-800-295-2776 • +1-949-681-0200

©2023 Aspen Medical Products, LLC. All Rights Reserved.

LB0060D revised 02/2023

ENGLISH

1. PREPARATION
Select appropriate brace size by measuring around the waist and hips.

SIZING GUIDE		
Size	Circumference	
X-SMALL	23.5 – 27.5 in	60 – 70 cm
SMALL	27.5 – 31.5 in	70 – 80 cm
MEDIUM	31.5 – 35.25 in	80 – 90 cm
LARGE	35.25 – 39.25 in	90 – 100 cm
X-LARGE	39.25 – 43.25 in	100 – 110 cm
XX-LARGE	43.25 – 47.25 in	110 – 120 cm
XXX-LARGE	47.25 – 571 in	120 – 145 cm

2. PLACEMENT
A. Apply the fully stretched brace making sure the back panel is centered and low on the back.
B. Overlap the ends of the brace so the hook material grips the opposite side loop as tightly as possible.
C. Make sure that the upper and lower parts of the orthosis are firmly seated and that the anterior panel is centered at the patient's midline.
D. Be sure the top and bottom of the brace is snug. If needed, angle ends to create a snug fit.
E. The anterior panel can be adjusted if the brace is too snug. Remove the anterior panel and insert the belt into the slit. Press down to secure.

3. TIGHTEN & ADJUST
A. Slip your thumbs through the holes in the pull tabs. Pull away from your body. The left pull tab controls lower compression and the right pull tab controls upper compression. Adjust compression as needed.
B. When desired compression is achieved, place the hook side of the pull tabs down onto the loop material to secure.

INTENDED USE
To provide motion restriction and stability of the lumbar-sacral spine.

INDICATIONS
Postoperative support, Deconditioned trunk musculature, Post laminectomy syndrome, Surgical Decompression procedures, Non-surgical Decompression procedures, Degenerative disc disease, Bulging or herniated disc, Non-specific low back pain, Chronic low back pain, Fracture management, Spondylolysis, Spondylolisthesis, Spinal stenosis, Ligament sprains / Muscle strains, Spondylosis (Osteoarthritis/Degenerative Joint Disease), Facet syndrome, SI dysfunction, Sacroiliitis, Radiculopathy, Injections, Radiofrequency Ablation, Lumbar Multifidus Muscle Atrophy.

CONTRAINDICATIONS
Hypersensitivity or allergies to any of the materials from which the brace is made. Swelling of the lymphatic tissue caused by circulatory disorders. Patients who are not allowed to wear a brace according to medical instructions.

PRECAUTIONS
READ INSTRUCTIONS BEFORE USE. Proper training in the use of this device should take place before it is applied. These directions are guidelines only and are not offered as medical recommendations. If you suffer from a serious medical condition, we strongly suggest that you consult with a licensed health care professional before using this product. Proper fitting is required for this product to be effective. Under some circumstances, this product may be prescribed by a physician. Please see the limited warranty for further information.

CARE INSTRUCTIONS
Hand wash only at 30° C; Wash with mild detergent; Air dry; Do not use bleach or other chemicals.

MATERIALS
Nylon, Polyester, Polyethylene, Polyurethane, Acetal, PVC.

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

DISPOSAL
Product may be safely disposed in accordance with local laws.

REPORTING
Please report any serious incident involving the use of this device to both the Competent Authority in your state and to the manufacturer (listed on this document).

LIMITED WARRANTY
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, warrants to the user who originally purchases this product that it is free from defects in material and workmanship. The sole obligation of Aspen Medical Products, LLC is the event of breach of warranty shall be to repair or replace the defective product or part(s). Aspen Medical Products, LLC shall have no obligation under this limited warranty in the event: (a) The product was not purchased from Aspen Medical Products, LLC or through its authorized channels of distribution;
(b) The product is altered;
(c) Any parts not supplied by Aspen Medical Products, LLC are inserted into the product; or
(d) The product is not used in accordance with the Aspen Medical Products, LLC Instructions for Use.
THE FOREGOING IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FAILURE IN SERVICE OF, OR DEFECT IN, THE PRODUCT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SHALL NOT BE LIABLE UNDER THIS OR ANY IMPLIED WARRANTY FOR ANY DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND ALL OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF ASPEN MEDICAL PRODUCTS FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCTS, WHICH ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED BY ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC.
This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from location to location.
A listing of authorized distributors in your area is available upon request.

DEUTSCH

ASPEN MEDICAL PRODUCTS GmbH Im Leuschnerpark 4, 64347 Griesheim
aspenmp.de • +49 (0) 6155 899719-0 · Pat. aspenmp.de/patents

1. VORBEREITUNG
Den Tailien- und Hüftumfang ausmessen, um die geeignete Größe der Stützorthese zu bestimmen.

GRÖßENTABELLE		
Größe	Umfang	
X-SMALL	23.5 – 27.5 in	60 – 70 cm
SMALL	27.5 – 31.5 in	70 – 80 cm
MEDIUM	31.5 – 35.25 in	80 – 90 cm
LARGE	35.25 – 39.25 in	90 – 100 cm
X-LARGE	39.25 – 43.25 in	100 – 110 cm
XX-LARGE	43.25 – 47.25 in	110 – 120 cm
XXX-LARGE	47.25 – 571 in	120 – 145 cm

2. ANLEGEN
A. Die vollständig auseinandergezogene Stützorthese anlegen und darauf achten, dass das Rückenteil zentriert und im unteren Rückenbereich anliegt.
B. Die Enden der Stützorthese möglichst eng übereinanderlegen, sodass die Seite des Klettverschlusses mit den Widerhäkchen in die Seite mit der Schlaufenstruktur greift.
C. Stellen Sie sicher, dass die untere Teile der Orthese fest sit zen und die obere Platte an der Mittellinie des Patienten zentriert ist.
D. Bei Bedarf die Enden schräg übereinanderlegen, um die Orthese optimal an die Anatomie anzupassen.
E. Bei der Erste Pro- kann die Lage der vorderen Platte angepasst werden, falls die Orthese zu eng ist. Entfernen Sie die vordere Platte und fixieren diese an einer anderen begqemeren Stelle neu, dabei führen Sie das eine Ende der Orthese in den Schlitz der Platte ein. Zum Sichem beider Komponenten beide fest andrücken.

3. FESTZIEHEN UND POSITIONIEREN
A. Die Daumen in die Laschen der Zugvorrichtung stecken. Die Leinen nach aussen vom Körper weg ziehen. Mit der linken Zugleine wird die Kompression am unteren Teil der Orthese reguliert, während die rechte Zugleine die Kompression am oberen Teil der Orthese reguliert. Bitte die gewünschte Kompression einstellen.
B. Sobald die gewünschte Kompression erzielt ist, die mit Häkchen versehene Seite des Klettverschlusses der Laschen auf die Schlaufenstruktur der Orthese drücken, um die Kompression zu schern.

VERWENDUNGSZWECK
Um Bewegungseinschränkung und Stabilität der lumbal-sakralen Wirbelsäule zu ermöglichen.

INDIKATIONEN
Postoperative Unterstützung, untrainierte Rumpfmuskulatur, Postlaminektomie-Syndrom, chirurgisches Dekompressionsverfahren, nicht-chirurgische Dekompressionsverfahren, degenerative Bandscheibenerkrankung, Bandscheibenvorfall oder -hernie, unspezifische Rückenschmerzen, chronische Rückenschmerzen, Behandlung von Knochenbrüchen, Spondylose, Spinalstenose, Bänderzerrungen / Muskelzerrungen, Spondylose (Osteoarthritis/degenerative Gelenkerkrankung), Facettensyndrom, SI-Dysfunktion, Sacroiliitis, Radikulopathie, Injektionen, Radiofrequenzablation, lumbale Multifidus-Muskelatrophie.

KONTRAINDIKATIONEN
Überempfindlichkeit oder Allergien gegen die Materialien, aus denen die Stütze besteht. Anschwellen des Lymphgewebes verursacht durch Blutkreislaufstörungen. Patienten, die entsprechend den medizinischen Anweisungen keine Stütze tragen dürfen.

VORSICHTSMASSNAHMEN
LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE ANWEISUNGEN. Die Anwendung dieses Geräts sollte vor dem Einsatz angemessen geschult werden. Diese Anweisungen dienen nur als Richtlinie und sind nicht als medizinische Empfehlungen zu verstehen. Wenn Sie unter einer ernsten Krankheit leiden, empfehlen wir Ihnen, dass Sie einen lizenzierten Gesundheitsexperten zu Rate ziehen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Dieses Produkt muss richtig angelegt werden, um wirksam zu sein. Unter manchen Bedingungen kann dieses Produkt von einem Arzt angeordnet werden. Bitte beachten Sie die beschränkte Garantie für weitere Informationen.

PFLEGEHINWEISE
Nur von Hand waschen bei 30 °C; mit einem milden Reinigungsmittel waschen; an der Luft trocknen; keine Bleiche oder sonstige Chemikalien verwenden.

MATERIALIEN
Nylon, Polyester, Polyethylen, Polyurethan, Acetal, PVC.

OHNE NATURKAUTSCHUKLATEX.

ENTSORGUNG
Das Produkt kann sicher entsprechend der örtlichen Gesetzgebung entsorgt werden.

MELDUNG
Bitte melden Sie alle schweren Zwischenfälle im Zusammenhang mit der Anwendung dieser Vorrichtung den zuständigen Behörde in ihrem Staat und dem (im diesem Dokument aufgelisteten) Hersteller.

BESCHRÄNKTE GARANTIE
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618 garantiert dem Benutzer, der dieses Produkt ursprünglich gekauft hat, dass es frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sein wird. Die einzige Verpflichtung von Aspen Medical Products, LLC wird einer Garantieverletzung wird die Reparatur oder der Ersatz des defekten Produktes oder des Teilsüber Teile sein.
Aspen Medical Products, LLC wird unter dieser beschränkten Garantie keine Verpflichtung haben, wenn:
(a) das Produkt nicht bei Aspen Medical Products, LLC oder über seine autorisierten Vertriebskanäle erworben wurde;
(b) das Produkt verändert wurde;
(c) irgendwelche, nicht von Aspen Medical Products, LLC bereitgestellte Teile in das Produkt eingefügt werden, oder
(d) das Produkt nicht entsprechend der Gebrauchsanweisungen von Aspen Medical Products, LLC verwendet wird.
DAS VORSTEHENDE IST DIE EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE ABHILFE BEI EINEM AUSFALL ODER DEFEKT DES PRODUKTES. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC WIRD UNTER DIESER ODER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE NICHT FÜR JEGLICHE INDIRIKTEN, BESONDEREN, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN HAFTBAR SEIN. DIESE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDEREN GARANTIEN AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH DIE GEWÄHR DER MARKTTÄUGLICKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND ALLE VERPFLICHTUNGEN ODER HAFTUNGEN SEITENS ASPEN MEDICAL PRODUCTS FÜR SCHÄDEN, DIE SICH AUS ODER IN VERBINDUNG MIT DER NUTZUNG DER PRODUKTE ERGEBEN, WELCHE HIERMIT VON ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC ABGELEHNT UND AUSGESCHLOSSEN WERDEN.
Diese Garantie gibt ihnen konkrete Rechtsansprüche und Sie könnten andere Rechte haben, die je nach Standort variieren.
Eine Liste der autorisierten Lieferanten in Ihrer Gegend ist auf Anfrage verfügbar.
Hinweis für Sehbehinderte und Blinde:
Das Produkt wird von Fachpersonal an den Patienten abgegeben und dieser wird in den Gebrauch eingewiesen.

ESPAÑOL

1. PREPARACIÓN
Tome las medidas del contorno de la cintura y las caderas para seleccionar el tamaño adecuado de faja lumbar.

GUÍA DE TALLAS		
Talla	Circunferencia	
EXTRA PEQUEÑO (XS)	23.5 – 27.5 pulgadas	60 – 70 cm
PEQUEÑO (S)	27.5 – 31.5 pulgadas	70 – 80 cm
MEDIANO (M)	31.5 – 35.25 pulgadas	80 – 90 cm
GRANDE (L)	35.25 – 39.25 pulgadas	90 – 100 cm
EXTRA GRANDE (XL)	39.25 – 43.25 pulgadas	100 – 110 cm
EXTRA EXTRA GRANDE (XXL)	43.25 – 47.25 pulgadas	110 – 120 cm
EXTRA EXTRA EXTRA GRANDE (XXXL)	47.25 – 571 pulgadas	120 – 145 cm

2. COLOCACIÓN
A. Coloque la faja lumbar totalmente extendida, asegurándose de que el panel posterior esté centrado y bajo en la parte posterior.
B. Superponga los extremos de la faja lumbar de manera que el material de gancho se sujete al lado opuesto de bucle de la forma más firme posible.
C. Asegúrese que las partes superior e inferior del dispositivo ortopédico estén firmemente asentadas y que el panel frontal esté centrado en la línea media del paciente.
D. Asegúrese que las partes superior e inferior de la faja lumbar estén perfectamente ajustadas. De ser necesario, coloque los extremos en ángulo para obtener un ajuste perfecto.
E. La parte delantera del panel se puede ajustar si la faja lumbar está demasiado ajustada. Retire el panel anterior e inserte el cinturón en la ranura. Presione para sujetar.

3. TENSAR Y AJUSTAR
A. Deslice los pulgares a través de los orificios en las lengüetas de tracción. Aléjelas de su cuerpo. La lengüeta de tracción izquierda controla la compresión inferior y la lengüeta de tracción derecha controla la compresión superior. Ajuste la compresión, según sea necesario.
B. Cuando se obtiene la compresión deseada, colocar el lado de gancho de las lengüetas de tracción sobre el material de bucle para sujetar.

USO PREVISTO
Para proporcionar restricción de movimiento y estabilidad de la columna lumbosacra.

INDICACIONES
Soporte posquirúrgico, desacondicionamiento de la musculatura del tronco, síndrome poslaminectomía, procedimientos de descompresión quirúrgica, procedimientos de descompresión no quirúrgicos, enfermedad discal degenerativa, hernia o abultamiento del disco, dolor lumbar inespecífico, dolor lumbar crónico, manejo de fracturas, espondilolisis, espondilolistesis, estenosis espinal, esguinces de ligamentos/distensiones musculares, espondilosis (osteoartritis/enfermedad degenerativa de las articulaciones), síndrome facetario, disfunción SI, sacroiliitis, radiculopatía, inyecciones, ablación por radiofrecuencia, atrofia del músculo multífido lumbar.

CONTRAINDICACIONES
Hipersensibilidad o alergia a cualquiera de los materiales de fabricación del soporte. Inflamación del tejido linfático causado por trastornos circulatorios. Pacientes que, de acuerdo a instrucciones médicas, no están autorizados a usar un soporte.

PRECAUCIONES
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. Se necesita una capacitación adecuada acerca del uso de este dispositivo antes de colocarlo. Estas instrucciones son sólo pautas y no se ofrecen como recomendaciones médicas. Si padece una afección médica grave, le recomendamos muy especialmente que consulte con un profesional de la salud con licencia antes de usar este producto. Se requiere un ajuste adecuado para que este producto sea eficaz. En algunas circunstancias, este producto puede ser recetado por un médico. Consulte la garantía limitada para obtener más información.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO
Lave a mano solamente y a 30 °C. Lave con detergente suave. Deje secar al aire. No use blanqueador ni otros productos químicos.

MATERIALES
Nailon, poliéster, polietileno, poliuretano, Acetal, PVC.

NO ESTÁ HECHO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

ELIMINACIÓN
El producto se puede eliminar de forma segura de acuerdo a las normas locales.

INFORME
Informe de cualquier incidente grave relacionado con el uso de este dispositivo tanto a la autoridad competente de su estado como al fabricante (mencionando en este documento).

GARANTÍA LIMITADA
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, garantiza al comprador original y al usuario que este producto está libre de defectos de material y mano de obra. La única obligación de Aspen Medical Products, LLC en el caso de violación de la garantía, será la de reparar o reemplazar el producto o las piezas con fallas.
Aspen Medical Products, LLC no tendrá obligación alguna respecto de esta garantía limitada en los siguientes casos:
(a) El producto no fue comprado a Aspen Medical Products, LLC ni a través de sus canales de distribución autorizados;
(b) El producto fue modificado;
(c) Cualquier repuesto no suministrado por Aspen Medical Products, LLC fue insertado en el producto.
(d) El producto no se utiliza de acuerdo con las Instrucciones de Uso de Aspen Medical Products, LLC.
EL PRESENTE CONSTITUYE EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO POR INCUMPLIMIENTO DE SERVICIO O DEFECTO EN EL PRODUCTO. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC. NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA CONFORME A ESTA GARANTÍA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, ACCIDENTALES O EMERGENTES. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUSO LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO DETERMINADO, Y TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE ASPEN MEDICAL PRODUCTS POR LOS DAÑOS QUE SE DERIVEN O ESTÉN RELACIONADOS CON EL USO DE LOS PRODUCTOS, QUE POR LA PRESENTE SON RECHAZADAS Y EXCLUIDAS POR ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC.
La presente garantía le otorga derechos legales específicos que pueden variar según la ubicación.
Una lista de distribuidores autorizados en su área está disponible a su pedido.

ITALIANO

1. PREPARAZIONE
Seleziona la taglia corretta del tutore misurando vita e fianchi.

GUIDA ALLE TAGLIE		
Taglia	Circonferenza	
MOLTO PICCOLA (XS)	23.5 – 27.5 in	60 – 70 cm
PICCOLA (S)	27.5 – 31.5 in	70 – 80 cm
MEDIA (M)	31.5 – 35.25 in	80 – 90 cm
GRANDE (L)	35.25 – 39.25 in	90 – 100 cm
MOLTO GRANDE (XL)	39.25 – 43.25 in	100 – 110 cm
GRANDISSIMA (XXL)	43.25 – 47.25 in	110 – 120 cm
GRANDISSIMA (XXXL)	47.25 – 571 in	120 – 145 cm

2. POSIZIONAMENTO
A. Applicare il tutore completamente allungato, assicurandosi che il pannello sul dorso sia centrato e nella parte bassa della schiena.
B. Sovrapporre le estremità del tutore in modo che il materiale del gancio stringa il lato opposto dell'anello il più possibile.
C. Accertarsi che la parte superiore e inferiore dell'ortesi siano ben bloccati e che il pannello anteriore sia centrato sulla linea mediana del paziente.
D. Accertarsi che la parte superiore e inferiore del tutore siano aderenti. Se necessario, agire sulle estremità per creare un'aderenza perfetta.
E. Il pannello anteriore può essere regolato se il tutore è troppo stretto. Rimuovere il pannello anteriore e inserire la cinghia nella fessura. Premere verso il basso per fissare.

3. STRINGERE E REGOLARE
A. Infilare i pollici attraverso i fori nelle linguette di tiraggio. Tirare allontanandole dal corpo. La linguetta sinistra controlla la compressione inferiore e la linguetta destra controlla la pressione superiore. Regolare la compressione in base alla necessità.
B. Quando si raggiunge la compressione desiderata, posizionare il gancio laterale delle linguette sull'anello per bloccare.

USO PREVISTO
Per garantire la limitazione del movimento e la stabilità della colonna vertebrale lombare-sacrale.

INDICAZIONI
Supporto postoperatorio, muscolatura del tronco deconditionata, sindrome post laminectomia, procedure di decompressione chirurgica, procedure di decompressione non chirurgiche, malattia degenerativa del disco, gonfiore o ernia del disco, dolore lombare non specifico, dolore lombare cronico, gestione delle fratture, spondilolisi, spondilolistesi, stenosi spinale, stiramenti dei legamenti/strati muscolari, spondilosi (osteoartrosi/malattia degenerativa delle articolazioni), sindrome di Faet, disfunzione dell'articolazione, sacroileite, radiculopatia, iniezioni, ablazione a radiofrequenza, atrofia muscolare lombare multifido.

CONTROINDICAZIONI
Ipersensibilità o allergia ai materiali con i quali è composto il tutore. Gonfiore del tessuto linfatico causato da disturbi circolatori. Pazienti che non possono indossare un tutore secondo le istruzioni mediche.

PRECAUZIONI
LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. Prima dell'applicazione di questo dispositivo è necessario effettuare una formazione adeguata sull'utilizzo. Queste indicazioni sono solo linee guida e non sono offerte come raccomandazioni mediche. Se si soffre di una grave condizione medica, si consiglia vivamente di consultare un professionista sanitario autorizzato prima di utilizzare questo prodotto. Per l'efficacia di questo prodotto è necessario una vestizione adeguata. In alcune circostanze, questo prodotto può essere prescritto da un medico. Per ulteriori informazioni consultare la garanzia limitata.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE
Lavare a mano solo a 30° C; lavare con un detergente delicato; asciugare all'aria; non usare candeggina o altri prodotti chimici.

MATERIALI
Nylon, poliestere, polietilene, poliuretano, Acetale, PVC.

REALIZZATO SENZA LATTICE DI GOMMA NATURALE.

SMALTIMENTO
Smaltire il prodotto in sicurezza ai sensi delle norme locali.

SEGNALAZIONI
Si prega di segnalare qualsiasi incidente grave che coinvolge l'utilizzo di questo dispositivo sia all'autorità competente del tuo paese che al produttore (elencati in questo documento).

GARANZIA LIMITATA
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, garantisce all'utente che acquista originariamente questo prodotto che è privo di difetti materiali e di lavorazione. L'unico obbligo di Aspen Medical Products, LLC in caso di violazione della garanzia sarà quello di riparare o sostituire il prodotto o le parti difettose.
Aspen Medical Products, LLC non avrà alcun obbligo ai sensi della presente garanzia limitata nei seguenti casi:
(a) Il prodotto non è stato acquistato da Aspen Medical Products, LLC o attraverso i suoi canali di distribuzione autorizzati;
(b) Il prodotto è stato alterato;
(c) Nel prodotto sono state inserite parti non fornite da Aspen Medical Products, LLC; o
(d) Il prodotto non è utilizzato ai sensi delle istruzioni per l'uso fornite da Aspen Medical Products, LLC.
QUANTO SOPRA È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO PER LA MANCATO FUNZIONAMENTO O IL DIFETTO DEL PRODOTTO. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC NON SARÀ RESPONSABILE IN BASE A QUESTA O A QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA PER DANNI DIRETTI, SPECIFICI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESA LA GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O USO, E TUTTI GLI OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ DA PARTE DI ASPEN MEDICAL PRODUCTS PER DANNI DERIVANTI DA O IN RELAZIONE ALL'USO DEI PRODOTTI, CHE SONO QUI DECLINATI ED ESCLUSI DA ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC.
La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici e l'utente può avere altri diritti che variano da località a località.
L'elenco dei distributori autorizzati nella zona dell'utente è disponibile su richiesta.

FRANÇAIS

1. PRÉPARATION
Sélectionnez la taille d'orthèse appropriée en mesurant la circonférence de la taille et des hanches.

GUIDE DES TAILLES		
Taille	Circonférence	
TRÈS PETITE	23.5 – 27.5 po	60 – 70 cm
PETITE	27.5 – 31.5 po	70 – 80 cm
MOYENNE	31.5 – 35.25 po	80 – 90 cm
GRANDE	35.25 – 39.25 po	90 – 100 cm
TRÈS GRANDE	39.25 – 43.25 po	100 – 110 cm
SUPER-GRAND	43.25 – 47.25 po	110 – 120 cm
TRÈS TRÈS TRÈS GRANDE	47.25 – 571 po	120 – 145 cm

2. PLACEMENT
A. Enfilez l'orthèse bien étirée en vous assurant que le panneau arrière soit centré et correctement placé au bas du dos.
B. Faites se chevaucher les extrémités de l'orthèse de manière à ce que le matériau du crochet accroche la boucle du côté opposé aussi fermement que possible.
C. Assurez-vous que les parties supérieure et inférieure de l'orthèse soient bien en place et que le panneau antérieur soit centré sur la ligne médiane du patient.
D. Assurez-vous que le haut et le bas de l'orthèse sont bien ajustés. Si nécessaire, inclinez les extrémités pour créer un bon ajustement.
E. Le panneau antérieur peut être ajusté si l'orthèse est trop serrée. Retirez le panneau antérieur et insérez la ceinture dans la fente. Appuyez pour fixer.

3. RESSERRER ET AJUSTER
A. Faites glisser vos pouces à travers les trous dans les tirettes. Éloignez-les de votre corps. La languette de gauche contrôle la compression inférieure et la languette de droite contrôle la compression supérieure. Ajustez la compression selon les besoins.
B. Une fois la compression souhaitée atteinte, placez le côté des languettes doté d'un crochet vers le bas dans la boucle pour le fixer.

UTILISATION PRÉVUE
Pour assurer la restriction des mouvements et la stabilité de la colonne lombo-sacrée.

INDICATIONS
Soutien postopératoire, musculature du tronc manquant d'exercice, syndrome post-laminectomie, procédures de décompression chirurgicales, procédures de décompression non chirurgicales, discopathie dégénérative, disque bombé ou hernié, lombalgie non spécifique, douleurs lombaires chroniques, gestion des fractures, spondylolyse, spondylolisthésis, Sténose vertébrale, entorses ligamentaires / musculaires, spondylose (arthrose / maladie articulaire dégénérative), syndrome des facettes, dysfonction sacro-iliaque, sacro-iliite, radiculopathie, injections, ablation par radiofréquence, atrophie du muscle multifidus lombaire.

CONTRE-INDICATIONS
Hypersensibilité ou allergies à l'un des matériaux utilisé pour fabriquer l'appareil. Gonflement du tissu lymphatique causé par des troubles circulatoires. Patients non autorisés à porter une attelle pour raisons médicales.

PRÉCAUTIONS
LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION. Une formation appropriée à l'utilisation de cet appareil doit avoir lieu avant son application. Ces instructions ne sont que des lignes directrices et ne constituent pas des recommandations médicales. Si vous souffrez d'un problème médical grave, nous vous conseillons vivement de consulter un professionnel de la santé agréé avant d'utiliser ce produit. Un réglage adéquat est nécessaire pour que ce produit soit efficace. Dans certaines circonstances, ce produit peut être prescrit par un médecin. Veuillez consulter la garantie limitée pour de plus amples informations.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
Laver à la main uniquement à 30 °C ; Laver avec un détergent doux ; Sécher à l'air libre ; Ne pas utiliser d'eau de Javel ou d'autres produits chimiques.

MATÉRIAUX
Nylon, Polyester, Polyéthylène, Polyuréthane, Acétal, PVC.

NON FABRIQUÉ AVEC DU LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.

TRAITEMENT POUR ÉLIMINATION
Le produit peut être éliminé en toute sécurité conformément aux lois locales.

SIGNALEMENT
Veuillez signaler tout incident grave impliquant l'utilisation de ce dispositif à la fois à l'autorité compétente de votre État et au fabricant (figurant dans la liste présente dans ce document).

GARANTIE LIMITÉE
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, garantit à l'utilisateur qui est l'acheteur d'origine de ce produit qu'il est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication. La seule obligation d'Aspen Medical Products, LLC en cas de rupture de garantie est de réparer ou de remplacer le produit ou la (les) pièce(s) défectueuse(s).
Dans les cas suivants, Aspen Medical Products, LLC n'aura aucune obligation au titre de cette garantie limitée :
(a) le produit n'a pas été acheté auprès d'Aspen Medical Products, LLC ou via ses canaux de distribution autorisés ;
(b) le produit est modifié ;
(c) Toute pièce non fournie par Aspen Medical Products, LLC a été insérée dans le produit ; ou
(d) Le produit n'est pas utilisé conformément au mode d'emploi d'Aspen Medical Products, LLC.
CE QUI PRÉCÈDE EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE DÉFAUT DE SERVICE OU DE DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT. ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC N'EST PAS RESPONSABLE, EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DE TOUT DOMMAGE DIRECT, SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTES LES OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS DE LA PART DE ASPEN MEDICAL PRODUCTS POUR LES DOMMAGES RÉSULTANT DE OU LIÉS À L'UTILISATION DES PRODUITS, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE DÉCLINÉS ET EXCLUS PAR ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC.
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un endroit à l'autre.
Une liste des distributeurs autorisés dans votre région est disponible sur demande.

NEDERLANDS

1. VOORBEREIDING
Selecteer de passende bracaefmeting door rond de taille en de heupen te meten.

MAATSCHEMA		
Maat	Omtrek	
EXTRA KLEIN	23.5 – 27.5 inch	60 – 70 cm
KLEIN	27.5 – 31.5 inch	70 – 80 cm
MIDDELGROOT	31.5 – 35.25 inch	80 – 90 cm
GROOT	35.25 – 39.25 inch	90 – 100 cm
EXTRA GROOT	39.25 – 43.25 inch	100 – 110 cm
EXTRA EXTRA GROOT	43.25 – 47.25 inch	110 – 120 cm
EXTRA EXTRA EXTRA GROOT	47.25 – 571 inch	120 – 145 cm

2. PLAATSEN
A. Breng de volledig uitgerekte brace aan en zorg ervoor dat het achterpaneel gecentreerd en laag op de rug ligt.
B. Leg de einden van de brace over elkaar zodat het haakmateriaal de tegenoverliggende zijlus zo goed mogelijk vasthoudt.
C. Zorg ervoor dat het bovenste en onderste deel van de orthese stevig op hun plaats zitten en dat het voorste paneel gecentreerd is op de middellijn van de patiënt.
D. Zorg ervoor dat de bovenkant en de onderkant van de brace goed aansluiten. Indien nodig, kunt u de uiteinden buigen om voor een aansluitende passform te zorgen.
E. Het voorste paneel kan worden aangepast als de brace te strak zit. Verwijder het voorste paneel en steek de riem in de gleuf. Druk naar beneden om vast te zetten.

3. STRAKTREKKEN & VERSTELLEN
A. Steek uw duimen door de gaten in de trekliepes. Trek weg van uw lichaam. Het linker trekliepje past de onderste compressie aan en het rechter trekliepje past de bovenste compressie aan. Pas de compressie aan als dat nodig is.
B. Wanneer de gewenste compressie is bereikt, plaatst u de haakzijde van de trekliepes naar beneden op het lusmateriaal om deze vast te zetten.

BEOOGD GEBRUIK
Om te zorgen voor bewegingsbeperking en stabiliteit van de lumbale-sacrale wervelkolom.

INDICATIES
Postoperatieve ondersteuning, aandoeningen van de rompmusculatuur, post-laminectomiesyndroom, chirurgische decompressieprocedures, niet-chirurgische decompressieprocedures, degenerative schijfziekte, hernia's, niet-specifieke lage rugpijn, Chronische lage rugpijn, Fractuurmanagement, Spondylolyse, Spondylolisthese, Spinale stenose, Ligamentverstuikingen / Spierstuikingen, Spondylose (Osteoartritis/ Degenerative Gewrichtsziekte), Facetsyndroom, SI-disfunctie, Sacroiliitis, Radiculopathie, Injecties, Radiofrequentie Ablatie, Lumbale Meervoudige Spier Atrofie.

CONTRA-INDICATIES
Overgevoeligheid of allergieën voor een van de materialen waarvan de brace is gemaakt. Zwelling van het lymfeweefsel ten gevolge van doorbloedingsstoornissen. Patiënten die geen brace mogen dragen volgens medische instructies.

VOORZORGSMAATREGELEN
LEES DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK. Oefening in het gebruik van dit instrument dient plaats te vinden voordat het wordt toegepast. Deze aanwijzingen zijn slechts richtlijnen en worden niet als medische adviezen verstrekt. Als u lijdt a

DANSK

1. FORBEREDELSE
Vælg den korrekte bøjlestørrelse ved at måle rundt om tallen og hofterne.

STØRRELSE GUIDE

Størrelse	Omkreds	
X-SMALL	23.5 – 27.5 tommer	60 – 70 cm
SMALL	27.5 – 31.5 tommer	70 – 80 cm
MEDIUM	31.5 – 35.25 tommer	80 – 90 cm
LARGE	35.25 – 39.25 tommer	90 – 100 cm
X-LARGE	39.25 – 43.25 tommer	100 – 110 cm
XX-LARGE	43.25 – 47.25 tommer	110 – 120 cm
XXX-LARGE	47.25 – 51.1 tommer	120 – 145 cm

2. PLACERING
A. Påfør den fuldt strakte sele, og sørg for, at bagpanelet er centreret og lavt bagpå.
B. Kryds enderne af bøjlen, så krogmaterialet griber den modstående sidelukke så strammt som muligt.
C. Sørg for, at den øvre og nedre del af ortosen sidder godt, og at det forreste panel er centreret ved patientens midte.
D. Sørg for, at top og bund af bøjlen sidder tæt. Om nødvendigt fold enderne for at skabe en tæt passform.
E. Det forreste panel kan justeres, hvis bøjlen sidder for strømt. Fjern det forreste panel, og sæt bøjlet ind i slidsen. Tryk ned for fastgøring.

3. STRAM OG JUSTER
A. Skub tommelfingrene gennem hullerne i trækfligene. Trækvæk fra din krop. Den venstre trækflange styrer den nedre kompression, og højre trækflange styrer den øvre kompression. Juster kompression efter behov.
B. Når den ønskede kompression er opnået, skal du placere krogsiden af trækfligene ned på lukkematerialet for at sikre.

ANVENDELSESFORMÅL
For at give bevægelsesbegrænsning og stabilitet i lændehvirvelsøjlen.

INDIKATIONER
Postoperativ support, Dekonditioneret trunk muskulatur, Post laminektomi syndrom, Kirurgisk dekompression, ikke-kirurgisk dekompression stenose, ligamentforstyrrelser / muskelstamme, spondylose (slidgigt / degenerativ ledsygdom), facetsyndrom, Si-dysfunktion, sacroiliitis, radikulopati, injektioner, radiofrekvensablation, lumbal multifidus muskelatrofi.

KONTRAINDIKATIONER
Overfølsomhed eller allergi over for de materialer, bøjlen er fremstillet af. Hævelse i lymfekvævet forårsaget af kredsløbssygdomme. Tilbøjelighed, der kan tilladelse til at bære en bøjle i henhold til medicinske instruktioner.

FORHOLDSREGLER
DISSE INSTRUKTIONER SKAL LÆSES FØR BRUG. Korrekt træning i brug af denne enhed skal finde sted, inden den anvendes. Disse anvisninger er kun retningslinjer og skal ikke bruges som medicinske anbefalinger. Hvis du lider af en alvorlig medicinsk tilstand, er det kraftigt anbefalet at du konsulterer en autoriseret sundhedsperson, inden du bruger dette produkt. En korrekt montering er kræve for at dette produkt skal være effektivt. Under nogle omstændigheder kan dette produkt ordineres af en læge. Se den begrænsede garanti for yderligere information.

PLEJEINSTRUKTIONER
Håndvask kun ved 30 °C. Vask med en mild rengøringsmiddel; Lufttørring; Brug ikke blegemiddel eller andre kemikalier.

MATERIALER
Nylon, Polyester, polyetheren, Polyurethane, Acetal, PVC.

DER ER INTET NATURGUMMILATEX I ENHEDEN.

MED HENSYN TIL BORTSKAFFELSE
Produktet skal bortskaffes sikkert i overensstemmelse med lokale love.

MELDINGEN
Vesuliez speculer tout incident grave impliquant l'utilisation de ce dispositif à la fois à l'autorité compétente de votre État et au fabricant (figurant dans la liste présente dans ce document).

BEGRÆNSET GARANTI
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, giver garanti over for brugeren, der oprindeligt køber dette produkt, at det er fri for mangler i materiale og udførelse. Den eneste forpligtelse Aspen Medical Products, LLC har i tilfælde af misligholdelse af garantien er reparation eller udskiftning af det eller de defekte produkter eller dele.
Aspen Medical firmaet, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrænsede garanti i tilfælde af: (a) Produkt er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller genoem en af de autoriserede distributionskanaler;
(b) Produktet er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet og ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC; eller
(d) Produktet anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.
ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC HAR IKKE ANSVARET UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI FOR ALLE DIREKTE, ASPEN MEDICINAL PRODUCTOR, LLC HAR IKKE ANSVARET UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI FOR ALLE DIREKTE, SPECIALE, TILFÆLDIGE ELLER FOLGEÅRSAGER. DENNE GARANTI ER UDTRYKKELIGT DEN ENESTE OG ALLE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKET ELLER UNDERFORSTÅET, INKLUSIVT GARANTIER FOR SALGSBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER BRUG, OG ALLE FORPLIGTELSER ELLER ANSVAR FÅ DEN DEL AF ASPEN LÆGEMIDLER, DER BRUGES I FORBINDELSE MED LÆGEMIDLER, ANVENDELSE AF PRODUKTERNE, DER ER FREMSTILLET OG UDLEJET AF ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC.
Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og eventuelle andre rettigheder, dette kan variere fra sted til sted.
En liste over autoriserede distributører i dit område er tilgængelig efter anmodning.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ
Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος νάρθηκα μετρώντας γύρω από την μέση και τα ισχία.

ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΣΤΗΣΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ

Μέγεθος	Περιφέρεια	
X-ΜΙΚΡΟ	23.5 – 27.5 εκ.	60 – 70 εκ.
ΜΙΚΡΟ	27.5 – 31.5 εκ.	70 – 80 εκ.
ΜΕΣΑΙΟ	31.5 – 35.25 εκ.	80 – 90 εκ.
ΜΕΓΑΛΟ	35.25 – 39.25 εκ.	90 – 100 εκ.
X-ΜΕΓΑΛΟ	39.25 – 43.25 εκ.	100 – 110 εκ.
XX-ΜΕΓΑΛΟ	43.25 – 47.25 εκ.	110 – 120 εκ.
XXX-ΜΕΓΑΛΟ	47.25 – 51.1 εκ.	120 – 145 εκ.

2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ
Α. Εφαρμόστε τον εντελώς εκτεταμένο νάρθηκα και βεβαιωθείτε ότι το πίσω φύλλο είναι κεντραρισμένο και χαμηλά στην πλάτη.
Β. Τοποθετήστε τις άκρες του νάρθηκα ώστε να αλληλοκαλύπτονται και το υλικό του άγκιστρου να στερεώνεται στην βάχρα της αντίθετης πλευράς όσο πιο σφιχτά γίνεται.
C. Βεβαιώθτε πως το πάνω και κάτω μέρος του νάρθηκα κάθονται σφιχτά και πως το μπροστινό φύλλο είναι κεντραρισμένο στον κεντρικό άξονα του σώματος.
D. Βεβαιωθείτε πως το πάνω και κάτω μέρος του νάρθηκα είναι εφαρμοστό. Εάν χρειάζεται, τοποθετήστε την γυαλινή σας θήκες ώστε να τοποθετήσετε σπίτι εφαρμογή.
Ε. Το μπροστινό φύλλο μπορεί να προσαρμοστεί εάν ο νάρθηκας είναι πολύ σφιχτός. Αφαιρέστε το μπροστινό φύλλο και περάστε την ζώνη στην σχισμή. Πιέστε προς τα κάτω για το ασφάλιστε.

3. ΣΦΙΞΤΕ & ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ
Α. Πέραστε τους αντίχειρές σας μέσα από τις τρύπες των διαγτυλίδιων. Τραβήξτε μακριά από το σώμα σας. Το αριστερό διαγτυλίδι ελέγχει την κάτω συμπίεση και το δεξί διαγτυλίδι ελέγχει την πάνω συμπίεση. Ρυθμίστε την συμπίεση όσο χρειάζεται.
Β. Όταν έχετε πετύχει την επιθυμητή συμπίεση, τοποθέτησε την πλευρά του άγκιστρου των διαγτυλιδιών επάνω στο υλικό του βράχου για να το ασφαλίστε.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Ο περιορισμός της κίνησης και η σταθεροποίηση των τμημάτων οσφυϊκής μοίρας σε μικρό αστού της σπονδυλικής στήλης.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Μετεγχειρητική υποστήριξη, Μυική ατροφία κορμού, Σύνδρομο μετά-Πετιελκοτομής, Χειρουργική διαδικασία αποσυμπίεσης, Χειρουργικές διαδικασίες αποσυμπίεσης, Εκφυλιστική δοκανάπτεια, Δαγκωμένες δίσκοι ή Κήλη μεσοσπονδύλιου, Αρθρίτις ή όλμος μέσης, Χρόνιο όλμος μέσης, Διαχείριση κατάγματος, Σπονδυλώση, Σπονδυλολίσθηση, Σπονδυλική στένωση, Διάστημα ανιδέσεων / Μυική θλάση, Σπονδυλώση (Οστεοαρθρίτιδα/Εκφυλιστική αρθρίτιδα), Σύνδρομο ζυγοσπονδυλικών αρθρώσεων, Δυσλειτουργία ιερολαγόνιου αρθρώσεως, Ιερολαγονίτιδα, Ριζοπάθειες, Ενέσεις, Κατάλυση με χρήση ραδιοσυχνοτήτων, Ατροφία οσφυϊκού πολυμόχδιος μυός.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Υπερευαισθησία ή άλλεργίες σε κάποιο από τα υλικά από τα οποία είναι φτιαγμένος ο νάρθηκας. Οίδημα του λυμφατικού ιστού προκαλούμενο από κυκλοφορικές διαταραχές. Ασθενείς που δεν τους επιτρέπεται να φορούν νάρθηκα σύμφωνα με ιατρικές οδηγίες.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ. Θα πρέπει να προηγείται σωστή εκπαίδευση στην χρήση αυτής της συσκευής πριν την χρήση της. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν κατεύθυντήριες γραμμές μόνο και δεν προσφέρονται ως ιατρικές συστάσεις. Εάν πάσχετε από κάποια σοβαρή ιατρική κατάσταση, θα πρέπει να συμβουλευτείτε κάποιον κατάλληλο επαγγελματία στον χώρο της υγείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Για να είναι αποτελεσματικό το προϊόν αυτό θα πρέπει να εφαρμοστεί σωστά. Σε ορισμένες περιπτώσεις, το προϊόν αυτό μπορεί να συνταγογραφηθεί από γιατρό. Δείτε την περιορισμένη εγγύηση για περεταίρω πληροφορίες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
Πλύσιμο μη το χέρι μόνο στους 30° C. Πλένετε με ήπιο καθαριστικό. Στεγνώστε στον αέρα. Μην κάνετε χρήση χλωρίου ή άλλων χημικών.

ΥΛΙΚΑ
Νάιλον, Πολυεστέρας, Πολυαιθαλένιο, Πολυουρεθάνη, Ακετάλη, PVC.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΦΥΣΙΑΓΜΕΝΟ ΜΕ ΛΑΤΕΞ ΑΠΟ ΦΥΣΙΚΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ
Το προϊόν μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΠΑΡΟΧΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σχετικό με την χρήση της συσκευής αυτής στην αρμόδια αρχή της χώρας σας και στον κατασκευαστή (αναγράφεται στο παρόν Εγγράφο).

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Η Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, εγγυάται προς τον χρήστη που έχει κάνει την αγορά) ηγορά του προϊόντος παρόλ'αυτο, ότι δεν έχει ελαττώματα στο υλικό και την ποιότητα κατασκευής. Η μόνη υποχρέωση της Aspen Medical Products, LLC στην περίπτωση μη τήρησης ενός εφάδίς εγγύησης θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση του ελαττωματικού προϊόντος ή μέρους-ών του.
Η Aspen Medical Products, LLC δεν φέρει καμία υποχρέωση σύμφωνα με την παρούσα περιορισμένη εγγύηση στην περίπτωση:
(a) Το προϊόν δεν έχει αγοραστεί από την Aspen Medical Products, LLC ή μέσω των εξουσιοδοτημένων της προμηθευτικών οίκων;
(β) Το προϊόν έχει υποστεί μετατροπές;
(γ) Εξαρτήματα που δεν το έχει προμηθεύσει η Aspen Medical Products, LLC έχουν ενσωματωθεί στο προϊόν; ή
(δ) Το προϊόν δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις Οδηγίες Χρήσης της Aspen Medical Products, LLC.
ΤΗ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΗΝ ΜΟΝΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Η ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΗΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΞΟΥΣΙΩΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΧΕΙ ΕΚΔΟΘΕΙ ΕΝΤΟΛΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ (ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΓΡΑΦΟ). ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΝΑΝΤΙΟΜΕΤΡΗΣΗ ΕΝΟΣ Η ΑΡΝΗΣΗ. ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΟΤΙ ΤΟΥΣΡΕΙΣΕΙΣ ΗΥΡΙΜΕΣ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΣΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΜΕΤΡΗΜΕΝΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΡΝΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ ΑΠΟ ΕΝΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΑΛΕΣΤΕ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΞΟΥΣΙΩΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΧΕΙ ΕΚΔΟΘΕΙ ΕΝΤΟΛΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ. ΑΠΟ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥΕΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ASPEN, ΕΙΔΙΚΑ ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΕΚΔΟΘΕΙ ΕΝΤΟΛΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ. ΑΠΟ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ASPEN, ΕΙΔΙΚΑ ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΚΔΟΘΕΙ ΕΝΤΟΛΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ. ΑΠΟ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥΕΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΑΙΤΗΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ASPEN, ΕΙΔΙΚΑ ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΕΚΔΟΘΕΙ ΕΝΤΟΛΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ.
Η ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝΠΑΡΟΥΣΑ ΥΠΟΒΑΘΜΙΣΗΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΞΟΥΣΙΩΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΧΕΙ ΕΚΔΟΘΕΙ ΕΝΤΟΛΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΡΜΟΔΙΑ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΟΥ.
Κατάλογος εξουσιοδοτημένων προμηθευτών στην περιοχή σας είναι διαθέσιμος κατόπιν αιτήματος.

NORSK

1. FORBEREDELSER
Velg en støtte i passende størrelse ved å måle rundt midjen og hofteene.

TILPASSINGSVEILEDNING

Størrelse	Omkrets	
EKSTRA LITEN	23.5 – 27.5 tommer	60 – 70 cm
LITEN	27.5 – 31.5 tommer	70 – 80 cm
MIDDEL	31.5 – 35.25 tommer	80 – 90 cm
STOR	35.25 – 39.25 tommer	90 – 100 cm
EKSTRA STOR	39.25 – 43.25 tommer	100 – 110 cm
EKSTRA EKSTRA STOR	43.25 – 47.25 tommer	110 – 120 cm
EKSTRA EKSTRA STOR	47.25 – 51.1 tommer	120 – 145 cm

2. PLASSERING
A. Påfør den fullt strukkede støtten og sørg for at bakplaten er sentrert og lavt på ryggen.
B. Overlapp enderne av støtten slik at krokmaterialet griper motsatt sidelåske så strammt som mulig.
C. Sørg for at den øvre og nedre delen av ortosen sitter godt og at det anteriore panelet er midtstilt på pasientens senterlinje.
D. Sørg for at toppen og bunnen av støtten sitter godt. Om nødvendig, vinkler du enderne for å skape et tett passform.
E. Det anteriore panelet kan justeres hvis støtten er for stram. Fjern det anteriore panelet og sett bøylet inn i sporet. Trykk ned for å feste.

3. STRAM TIL OG JUSTER
A. Fer tommene dine gjennom hullene i dratappene. Trekk bort fra kroppen din. Venstre dratapp kontrollerer lavere kompresjon, og høyre dratapp kontrollerer øvre kompresjon. Juster kompresjonen etter behov.
B. Når ønsket kompresjon er oppnådd, plasserer du kroksiden av dratappene ned på lukkematerialet for å sikre.

TILTENKT BRUK
For å gi bevegelsesrestriksjon og stabilitet i korsryggraden.

INDIKASJONER
Postoperativ støtte, avbetinget stammemuskulatur, post laminektomi syndrom, kirurgiske dekompresjonsprosedyrer, ikke-kirurgiske dekompresjonsprosedyrer, degenerativ skiversykdom, bulende eller brokksykne, ikke-spesifikk lumbago, kronisk lumbago, frakturhåndtering, spondylolyse, spondylolistese, stenosis spinalis, båndforstuingermuskelforstuinger, spondylose (osteoartritt/degenerativ leddsykdom), facet syndom, Si-dysfunksjon, sakroiliitt, radikulopati, injeksjoner, radiofrekvensablasjon, lumbar multifidus muskelatrofi.

KONTRAINDIKASJONER
Hypersensitivitet eller allergier mot noen av materialene som støtten lages av. Hevelse av lymfevevet forårsaket av kretsløpslidelser. Pasienter som ikke har lov til å bruke en støtte i henhold til medisinske instruksjoner.

FORHOLDSREGLER
DISSE INSTRUKSJONER FØR BRUK. Passende opplæring i bruken av denne enheten bør finne sted før den tas i bruk. Disse retningslinjene er kun veiledende og tilbys ikke som medisinske anbefalinger. Hvis du lider av en alvorlig medisinsk tilstand, anbefaler vi sterkt at du konsulterer lisensiert helsepersonell før du bruker dette produktet. Riktig passform kreves for at dette produktet skal være effektivt. Under visse omstendigheter, kan dette produktet foreskrives av en lege. Se begrenset garanti for mer informasjon.

PLEIEINSTRUKSJONER
Håndvask kun ved 30 °C; Vask med milt rengøringsmiddel; Lufttørre; Bruk ikke blekemiddel eller andre kjemikalier.

MATERIALER
Nylon, polyester, polyetheren, polyurethane, acetal, PVC.

IKKE LAGET MED NATURLIG GUMMILATEKS.

AVHENDING
Produktet kan trygt avhendes i samsvar med lokale lover.

RAPPORTERING
Rapporter alvorlige hendelser som involverer bruk av denne enheten til både kompetent myndighet i din stat og til produsenten (oppført i dette dokumentet).

BEGRENSET GARANTI
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, garanterer til brukeren som opprinnelig kjøper dette produktet at det er fritt for mangler i materiale og utførelse. Den eneste forpliktelsen til Aspen Medical Products, LLC i tilfelle brudd på garantien skal være å garantere eller skifte ut det defekte produktet eller deler(e).
Aspen Medical Products, LLC skal ikke ha noen forpliktelse under denne begrensede garantien dersom:
(a) Produktet ikke ble kjøpt fra Aspen Medical Products, LLC eller gjennom dets autoriserte distribusjonskanaler;
(b) Produktet er blevet ændret;
(c) Alle deler, der er sat i produktet og ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC; eller
(d) Produktet anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.
ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC HAR IKKE ANSVARET UNDER DENNE BEGRENSEDE GARANTI FOR ALLE DIREKTE, ASPEN MEDICINAL PRODUCTOR, LLC HAR IKKE ANSVARET UNDER DENNE BEGRENSEDE GARANTI FOR ALLE DIREKTE, SPESIELLE, TILFELDIGE ELLER FOLGEÅRSAKER. DENNE GARANTI ER UTTRYKKELIGT DEN ENESTE OG ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, INKLUSIVT GARANTIER FOR SALGSBARHET ELLER EGNETHET TIL ET SPESIELT FORMÅL ELLER BRUK, OG ALLE FORPLIKTELSER ELLER ANSVAR FÅ DEN DEL AF ASPEN LÆGEMIDLER, DER BRUGES I FORBINDELSE MED LÆGEMIDLER, ANVENDELSE AF PRODUKTERNE, DER ER FREMSTILLET OG UDLEJET AF ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC.
Denne garanti gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og eventuelle andre rettigheter, dette kan variere fra sted til sted.
En liste over autoriserede distributører i dit område er tilgængelig efter anmodning.

POLSKI

1. PRZYGOTOWANIE
Wybrać odpowiedni rozmiar pasa, mierząc obwód w talii i w biodrach.

PRZEWODNIK PO DOBIERANIU ROZMIARU

Rozmiar	Obwód	
XS	23.5 – 27.5 in	60 – 70 cm
S	27.5 – 31.5 in	70 – 80 cm
M	31.5 – 35.25 in	80 – 90 cm
L	35.25 – 39.25 in	90 – 100 cm
XL	39.25 – 43.25 in	100 – 110 cm
XXL	43.25 – 47.25 in	110 – 120 cm
XXXL	47.25 – 51 in	120 – 145 cm

2. DOPASOWANIE PODKLADKI LĘDZWIOWEJ
Umieścić podkładkę lędźwiową w wybranym miejscu po wewnętrznej stronie pasa, jak pokazano na rysunku. Docisnąć rzep, aby przymocować.

3. ZAKŁADANIE
A. Nałożyć całkowicie rozciągnięty pas, upewniając się, że panel tylny jest wyśrodkowany i leży nisko na plecach.
B. Krótce pasa powinny się na siebie nakładać tak, aby część rzepa z haczykami trzymała część z pętelkami po przeciwnej stronie tak ściśle, jak to możliwe.
C. Należy upewnić się, że górna i dolna część pasa są odpowiednio dopasowane. W razie potrzeby zagiąć korkowiec, co ułatwi dopasowanie.

4. NAUGIANIE I REGULACJA
A. Wsunąć kciuki przez otwory w zakładach do ściskania. Odciągnąć od ciała. Lewa zakładka kontroluje naciągi w dolnej, a prawa w górnej części. Wyregulować naciąg odpowiednio do potrzeb.
B. Po osiągnięciu żądanego naciągnięcia należy zapiąć rzepy zakładek, zaczepiając część z haczykami o część z pętelkami.

PRZEZNACZENIE
Służy do ograniczenia ruchu i zapewnienia stabilności kręgosłupa na odcinku lędźwiowo-krzyżowym.

ZALECENIA
Wsparcie pooperacyjne, osłabienie mięśni tułowia, zespół po laminektomii, Rozpoczęta zwilżeyzaraus, Vilileyn pullistuma tai tyrä, Epispesfilnes alasekäskipu, Kroonineen alasekäskipu, Murtumien hallinta, Spondylolyysi, Spondylolistesis, Selkäranka altauma, niveivelvahykset / Iliaasevelahykset, Spondyloosi (nivelkiskoirappeuttava nivelsairaus), faetsetinoeyhtymä, SI-toimintahäiriö, sakroliitti, radikulopatia, injektiot, radiotaajuinen ablaatio, lannerangan Multifidus-lihaksen atrofia.

KONTRAINDIKATIOT
Ylherkkyys tai allergiat mille tahansa materiaalille, josta tuki on valmistettu. Verenkiertoon häiriöiden aiheuttama imukudoksen turvotus. Potilaat, jotka eivät saa käyttää tukia lääkitteteellisten ohjeiden mukaisesti.

VAROTOIMENPITEET
LUE OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. Tämän laitteen käytön harjoittelun tulisi tapahtua asianmukaisesti ennen laitteen asetusta. Nämä ohjeet ovat vain viitteellisiä, eikä niitä tarjota lääkäreitellisiä suosituksina. Jos kärsit vakavasta sairaudesta, suosittelemme, että otat yhteyttä tulitusvuton terveydenhuollon ammattilaiseen ennen tämän tuotteen käyttöä. Oikea sovitus vaadittaan tuotteen tehokkuuden takaamiseksi. Joissakin olosuhteissa lääkäri voi määrätä tämän tuotteen. Katso lisätietoja rajoitetusta takuusta.

HOITO-OHJEET
Käsinpesu vain 30° C; pesu miedolla pesuaineella; Ilmakuivaus; Älä käytä valkaisuainetta tai muita kemikaleja.

MATERIAALIT
Nylon, polyesteri, polyeteeni, polyuretaani, Asetaali, PVC.

EI VALMISTETTU LUONNONKUMILATEKSTIA.

HÄVITTÄMINEN
Tuote voidaan hävittää turvallisesti paikallisten lakien mukaisesti.

RAPORTOINTI
Ilmoita tämän laitteen käyttöön liittyvistä vakavista tapahtumista sekä osavaltiosi toimivaltaiselle viranomaiselle että valmistajalle (luetteltu tässä asiakirjassa).

RAJOITETTU TAKUU
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, takaa yksilöille, jotka alun perin ostaa tämän tuotteen, että siinä ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Aspen Medical Products, LLC:n ainoa velvollisuus takuun rikkomisen yhteydessä on korjata tai vaihtaa viallinen tuote tai osat).
Aspen Medical Products, LLC:llä ei ole tämän rajoitetun takuun mukaisia velvoitteita, jos:
(a) Tuotetta ei ostettu Aspen Medical Products, LLC:ltä tai sen valtuuttamien jakelukanavien kautta;
(b) Tuotetta on muunnettu;
(c) Mikä tahansa osa, jota ei ole toimittanut Aspen Medical Products, LLC ei ole toimittanut, liitetään tuotteeseen; tai
(d) Tuotetta ei käytetä Aspen Medical Products, LLC:n Käyttöohjeiden mukaisesti.
EDELLÄKÄ ONKAAN JA YKSINOMAINEN KORVAUSVAATIMUS POLTTEESSEN TAI VIRHEISEEN TUOTTEEN PALVELUSSA TAI TUOTTEESSA, ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC EI OLE VASTUUSSA TAKUUN TAI MYÖSTUTTEEN TAKUUN MESTÄÄN SUORISTA, ERITYISESTÄ, TAPAHTUMISTA TAI SIÄ SEURAMISTA VAHINGOISTA. TÄMÄ TAKUU KOSKEE KAIKKIA MUITA TAKUUTA, JOTKA OVAT SEKÄ ILMAISTUJA TAI HILJAISIA, MUKAANLUKIEN TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN SEKÄ KAIKKI VELVOITTEET TAI VASTUUT VAHINGOILLE, JOTKA EMYSAVE TUOTTEIDEN KÄYTÖSTÄ, JA KAIKKI ASPEN LÄÄKEVALMISTEIDEN VELVOLLISUUDET TAI VASTUUT VAHINGOILLE, JOTKA EMYSAVE TUOTTEIDEN KÄYTÖSTÄ JA LIITTYVÄT TUOTTEIDEN KÄYTTÖÖN, MISTÄ ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC TÄMÄN JÄLKEEN SANOUTUU IRTI JA SILKEE POIS.
Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, ja sinulla voi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat alueittain.
Luettelo valtuutetuista jakelijoista alueellasi on saatavana pyynnöstä.

SUOMI

1. VALMISTELU
Valitse soylua tuen koko mittaamalla vyötärön ja lantion ympäritä.

MITOITUSOPAS

Koko	Ympärysmitta	
ERITTÄIN PIENI	23.5 – 27.5 in	60 – 70 cm
PIENI	27.5 – 31.5 in	70 – 80 cm
KESKIKOKOINEN	31.5 – 35.25 in	80 – 90 cm
SUURI	35.25 – 39.25 in	90 – 100 cm
ERITTÄIN SUURI	39.25 – 43.25 in	100 – 110 cm
EKSTRASUURI	43.25 – 47.25 in	110 – 120 cm
ÄÄRIMMÄISEN SUURI	47.25 – 51 in	120 – 145 cm

2. SIJOITTELU
A. Kiinnitä täysin venytetty tuki varmistaen, että takapaneeli on keskellä ja matalalla selässä.
B. Laita limittäin tuen päät, jotta koukun materiaali tarttuu vastakkaiseen sivusilmukkaan mahdollisimman tiukasti.
C. Varmista, että ortoosin ylä- ja alaosa ovat tukasti paikoillaan ja että etupaneeli on poikittain keskellä kehoa.
D. Varmista, että tuen ylä- ja alaosa istuvat napakasti. Säädä päätyjen kulmaa tarvittaessa napakan istuvuuden luomiseksi.
E. Etupaneelia voidaan säätää, jos tuki on liian tiukka. Irrota etupaneeli ja aseta hihna rakoon. Kiinnitä painamalla alas.

3. KIRISTÄ & SÄÄDÖ
A. Sujauta peukalosi vetokiekkeiden reikien läpi. Vedä kehostasi poispäin. Vasen vetokiekko säätää alempaa kompressiota ja oikea vetokiekko säätää ylempää kompressiota. Säädä kompressiota tarpeen mukaan.
B. Kun haluttu kompressio on saavutettu, aseta vetokiekkeiden koukun puoli alas silmukan materiaalin kiinnittämistä varten.

KÄYTTÖTARKOITUS
Lannerankaa-sakraalisekärangan liikerajoituksen ja vakauden tarjoamiseksi.

INDIKAATIOT
Leikkauksen jälkeinen tuki, rappeutunut rungon lihaksisto, Laminektomiin jälkeinen oireyhtymä, Kirurgiset dekompressiomenettelyt, Ei-kirurgiset dekompressiomenettelyt, Rappeuttava välilevysairaus, Välilevyn pullistuma tai tyrä, Epispesfilnes alasekäskipu, Kroonineen alasek